



## Empörung schenken ist angesagt!

Das Ziel ist »Recht haben«! Dafür wird gelästert, gelogen, gepöbelt und beleidigt - in einer Diskussion? Nein, das würde ein Gespräch zwischen zwei Menschen voraus setzen. Heute passiert das per Messenger, wie WhatsApp, den mittlerweile über zwei Milliarden Menschen weltweit nutzen, oder im sozialen Netzwerk.

Dabei ist das eigentlich die dämlichste Zeitverschwendung. Denn was bewirke ich und was ändere ich, wenn ich meinen Dampf und Frust online ablasse. Gut, der Vorteil ist, ich brauche keinen Millimeter von meinem Standpunkt abzuweichen, denn wenn mich ein Shitstorm erreicht bringt es nichts mehr, was zu erwidern und wenn nicht fühle ich mich im Recht - Ziel erreicht!

Das noch Schlimmere ist aber, dass ich nichts anderes mache, als die Daten über meine Person für die ganzen Auslesemaschinerien zu vervollständigen. Für den Fall, dass sie jemand benötigt, sei es eine zukünftige Chefin oder der zukünftige Partner, die zukünftige Vermieterin oder, oder, oder ...

Und bei der Schreiberei per WhatsApp kann jede Äußerung sowohl ein höfliches Nachhaken als auch eine Kriegserklärung sein. Um dem vorzubeugen und unseren Gemütszustand zu zeigen nehmen wir ein Emoticon. Falls uns dann immernoch Unverständnis trifft machen wir mit unserer persönlichen Betroffenheit eine Gruppe auf, denn wir alle wissen, in einer Gruppe sind wir stark. In der Gruppe gibt es wiederum Grüppchen, mindestens zwei Wahrheiten und wir vervollständigen wieder unsere Daten über uns, falls sie vielleicht doch noch jemand braucht. Im echten Leben ist alles besser, auch heute noch - denken Sie?

Letztens im Einkaufsmarkt - an der Kasse gibt es diese kleinen Balken, die man nimmt um die Einkäufe zu trennen. Ich stehe in der Schlange an Nummer vier. Nummer zwei lässt einen halben Meter zwischen den Einkäufen frei und meint wohl damit genügend Freiraum gelassen zu haben um die Einkäufe von einander zu trennen. Nummer drei regt sich darüber auf, weil eigentlich schon für seine Waren Platz wäre, ist aber gleichzeitig darüber froh, weil er so länger auf den Absprung zur nächsten Kasse sein kann, falls diese aufgemacht wird. Noch nicht lange her, da haben wir grundsätzlich 1,5m Abstand halten müssen.

Während die Kassiererin die letzte Ware von Nummer eins über den Scanner zieht, läuft das Band unermüdlich weiter bis zur nächsten Ware und prompt wird die Schokolade

von Nummer zwei bei Nummer eins mit über den Scanner gezogen. Das hat Nummer zwei doch nur gemacht, um Chaos anzurichten, murmelt Nummer eins, glaube ich, vor sich hin. Die Kassiererin schaut die Schlange entlang, bleibt dabei ganz cool und der mich getroffene Blick von ihr sagt: das Theater spielt sich heute nicht zum ersten Mal ab.

Okay, hier wurden keine Daten gesammelt, außer vielleicht für mich, dennoch stiften wir Geiztheit. Nur ein paar Sekunden über die Situation nachdenken und dann unser Tun dem Gemeinwohl einordnen ist mit etwas Übung gar nicht schwierig. Und etwas zu tun, was anderen hilft, und sei es nur der Balken an der Kasse, macht alle etwas glücklicher.

In diesem Sinne viel Spaß bei der Lektüre wünscht Ihr Niddatal aktuell



## Max Fritzel Immobilien

Verbindung aus Leidenschaft



0157 - 87 88 72 12

06035 - 91 71 227

Gießener Str. 21, 61197 Florstadt

info@max-fritzel-immobilien.de

max-fritzel-immobilien.de

Kostenlose Bewertung von Immobilien Vermietung Verkauf

### Highlights in dieser Ausgabe:

- Buchtipp ... S. 2, 11
- Sterncke ... S. 3
- Horoskop ... S. 4
- Haus & Garten ... S. 6, 7
- Wasserspielpark Gewinnspiel ... S. 8
- Zuhause gesucht ... S. 10
- Blaulichtcke ... S. 10, 12
- Veranstaltungskalender ... S. 11



**LOVATEX** GmbH  
Helmershäuser Str. 28  
63674 Altenstadt  
Tel. 0 60 47 - 6 81 61

Bitte Katalog anfordern!

ÖZ: Mo.-Fr.: 8-17 h

[www.lovatex.de](http://www.lovatex.de) | workwear & more

WORKWEAR | OUTDOOR-KLEIDUNG | BERUFSSCHUHE | ARBEITSSCHUTZ u.v.m.



## Tierarztpraxis

Dr. Stephanie Tascher

[www.tierarzt-niddatal.de](http://www.tierarzt-niddatal.de)

Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim

Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833

### Terminsprechstunde

Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr

Auch Hausbesuche sind möglich!

„Bleib gesund! Wie geht das eigentlich?“



Das Buch, das in jeden Haushalt gehört!  
Mehr auf Seite 2

NEUERSCHEINUNG



## Niddataler Bestattungsinstitut

Pietät Thorsten Winter

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen • Rentenanträge
- Bestattungsvorsorge • Grabmale
- Gesamtorganisation • Trauerhilfe
- Friedhofsdienste • Hausbesuche
- Sterbegeldversicherungen

61194 Niddatal • Steinkautenweg

Telefon (0 60 34) 93 86 21

Tag & Nacht

## Dolezal Maler- und Lackiermeister

Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten

Innen- und Aussenputz

Dach- und Trockenausbau

Gerüstbau

Vollwärmeschutz

[www.baudekoration-dolezal.de](http://www.baudekoration-dolezal.de)

Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal

Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt

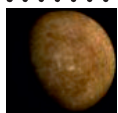
Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114





## Die Ecke für Sterngucker

Planetenstellungen und Mondphasen für Aug./Sept.



**MERKUR** wird sich erst wieder im Oktober am Morgenhimmel

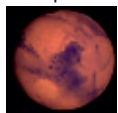
591 Millionen Kilometer. Damit ist Jupiter rund viermal weiter entfernt, als die Sonne von der Erde ist.

zeigen.



**VENUS** geht im Verlauf des Monats August immer später auf und somit verschlechtert sich ihre Sichtbarkeitsdauer.

Am 1. September geht sie erst um 5.15 Uhr auf und beendet Ende September ihre Morgensternperiode.



**MARS** wechselt im August vom Sternbild Widder in den Stier. Im Gegensatz zur Venus nimmt seine Helligkeit zu und geht am 15. August bereits um 23.49 Uhr auf.

In der Nacht zum 17. September bekommt Mars vom abnehmenden Halbmond Besuch.



**JUPITER** verbessert weiterhin seine Sichtbarkeitsdauer und wird zum Planeten der ganzen Nacht. Ende August geht der Gasplanet gegen 21 Uhr auf. Am 26. September kommt Jupiter in Opposition zur Sonne und wird damit Glanzpunkt am Nachthimmel. Er hat damit seine geringste Entfernung zur Erde erreicht, mit



**SATURN** steht am 14. August in Opposition zu Sonne und ist damit die ganze Nacht über bestens zu beobachten. Mit einem guten Fernglas kann sogar der größte Saturnmond Titan gesichtet werden. Im September zieht sich der Ringplanet vom Morgenhimmel zurück und geht am 15. bereits um 3.57 Uhr unter.



**URANUS** steht im Sternbild Widder. Er wird in der Nacht zum 15. September zwischen 23 Uhr und 0.20 Uhr vom Mond bedeckt und kann mit optischen Geräten verfolgt werden.



**NEPTUN** steht im Sternbild Fische und wechselt am 18. August in das Sternbild Wassermann. Er kann mit lichtstarker Optik am 15. August bereits gegen 22 Uhr aufgesucht werden. Der bläuliche Gasplanet steht in der Nacht zum 17. September in Opposition zur Sonne und ist zu dieser Zeit 4.325 Millionen Kilometer von der Erde entfernt.

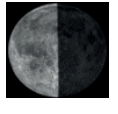
## Mondphasen



**VOLLMOND**  
12. August  
10. September



**NEUMOND**  
27. August  
25. September



**LETZTES VIERTEL**  
19. August  
17. September



**ERSTES VIERTEL**  
5. August  
3. September

## Beobachtungstipp:

### Sternschnuppenströme

Das Highlight aller Meteorströme sind sicherlich wieder die Perseiden, die noch bis zum 24. August den Nachthimmel erhellen. Das Maximum in diesem Jahr wird in der Nacht zum 13. August sein.

Die Perseiden sind ein jährlich im Juli und August wiederkehrender Meteorstrom, so dass nicht nur in der Maximumnacht auf romantische Sternschnuppensuche gegangen werden muss. Zum Maximum am 12. August werden bis zu Hundert Schnuppen pro Stunde zu sichten sein. Dabei liegt die beste Beobachtungszeit zwischen 23 und 5 Uhr.

Im Volksmund hat jemand, der eine Sternschnuppe am nächtlichen Himmel gesichtet hat, einen Wunsch frei, der auch in Erfüllung gehen würde. Sobald man die Sternschnuppe gesehen hat, solle man die Augen schließen und sich etwas wünschen. Wichtig sei, dass man niemandem von dem Wunsch erzählt, da er sonst nicht in Erfüllung gehen würde.

## Tennisclub Niddatal e.V.

### TCN bleibt auf Landesebene vertreten

Ein dritter Platz, zwei hart erkämpfte Klassenerhalte und ein eher enttäuschender Platz im unteren Mittelfeld: Die Bilanz der Niddataler Mannschaften fällt nach Abschluss der Medenspielsaison 2022 mehrheitlich positiv aus.

Sehr zufrieden sein können die Mitgliederinnen der Damen 40, die mit drei Siegen, einem Unentschieden und zwei Niederlagen einen hervorragenden dritten Platz in der Kreisliga B belegten. Besonders die Spielerinnen Gabriela Jäger und Hilde Hain mit vier bzw. fünf Einzelerfolgen und jeweils drei Siegen im Doppel stechen mit positiven Bilanzen heraus.

Mit dem Klassenerhalt haben die Herren 65 in der Gruppenliga einmal mehr den Verbleib auf Landesebene gesichert. Nach einem schwierigen Start mit zwei 0:6 Niederlagen kämpften sich die Niddataler Senioren eindrucksvoll zurück und konnten in der zweiten das Ruder herumreißen. Mit insgesamt drei Siegen, einem Unentschieden und vier Niederlagen sowie dem Klassenerhalt fand die Saison ein versöhnliches Ende.

Ebenfalls den Klassenerhalt sichern konnte sich die Herrenmannschaft, die 2022 zum ersten Mal in der Verbandsliga, der höchsten hessischen Liga bei 4er-Mannschaften, aufschlugen. Zwei klare Siege gegen die direkten Konkurrenten um den Abstieg waren bei fünf Niederlagen am Ende ausschlaggebend für den Verbleib in der Verbandsliga. Dies ist umso beeindruckender,

wenn man sich die sehr dünne Personaldecke anschaut.

Unter dem Motto „Dabei sein ist alles“ haken hingegen die Damen 30 ihre wenig erfolgreiche Saison ab. Nach einem Jahr Coronapause und aufgrund mehrerer Verletzungen lief es

2022 nicht rund. Allerdings konnten zwei neue Mannschaftsmitgliederinnen Medenspielluft schnuppern und dabei auch bereits erste Erfolge einfahren. Am Ende reichte es mit zwei Siegen, einem Unentschieden und vier Niederlagen nur für Platz 6 in der Kreisliga A.



**Bäckerei-Verkäufer** m/w/d

**Fachgeschäfts-Helfer** m/w/d

auf Vollzeit, Teilzeit und Minijob  
-gerne auch Quereinsteiger-

### DAS BIETEN WIR

- Sonntagszuschlag
- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Mitarbeiterkarte mit bis zu 60,- EUR Einkaufswert
- Mitarbeitererevents



### ONLINE-BEWERBUNG

www.papperts.de/stellenanzeigen  
Info Telefon: 06658-960129 oder  
unter 0160-97333222

## Fritz Semmel Malerfachbetrieb

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Innen- und Außenputz
- Spanndecken
- Wärmedämm-Verbundsysteme
- Trockenbau

Mario Semmel  
Maler- und Lackiermeister  
Wingertstraße 18  
61194 Niddatal  
Tel. 06034 92106

www.maler-semmel.de  
www.semml-spanndecken.de





In der urigen Atmosphäre der „Kaicher Kulturscheune“ erleben Publikum und Chöre einen Abend mit hohem Niveau und bester Stimmung.

Endlich wieder gemeinsam vor Publikum singen! Dieser Wunsch ging am 9. Juli für den Männer- sowie den gemischten Chor der Chorgemeinschaft Kaichen in Erfüllung. Bei ihrem 6. Weinfest im Hofgut der Familie Roth an der Freigerichtstraße präsentierten die Sängerinnen und Sänger der Kaicher Gesangsvereine Eintracht und Einigkeit unter ihrem Chorleiter Daniel Sans in der urigen Atmosphäre der „Kulturscheune“ überwiegend neue Stücke. Dem aktuellen Weltgeschehen angemessen, eröffnete der Männerchor mit dem andächtigen „Improvviso“ von Beppi de Marzi das Programm und bat um Frieden

für die Welt. Nach der Begrüßung durch den Einigkeit-Vorsitzenden Dirk Martin, gaben der „Slowenische Weinstrauß“ mit Solist Stefan Koschorr und die drei maritimen Stücke „Vineta“, „Übers Meer“ von Rio Reiser und „Santiano“ der gleichnamigen Band den Spannungsbogen für den Abend vor.

Dass die Pandemie immer noch wie ein Damokles-Schwert über den Chören hängt, zeigte die krankheitsbedingt zum Teil kleine Besetzung der Gastchöre, denen Moderator Jan-Otto Weber Respekt dafür zollte, dass sie dennoch der Einladung gefolgt waren und trotz aller Widrigkeiten mit ihren Beiträgen glänzen konnten.

So etwa „BönCanto“ der Germania Sängerkunst Bönstadt unter Leitung von Jan Frische, die sich mit Titeln wie „Ain't she sweet“, „Nur noch kurz die Welt retten“ von Popstar Tim Bendzko oder dem Sommerhit von 2018 „Bella Ciao“ am Puls der Zeit zeigten.

Für Schmunzeln aber den Abschluss gestaltete der gemischte Chor der Chorgemeinschaft. Mit „Auf das was da noch kommt“ (Lotte und Max Giesinger) wolle der Chor dazu ermuti-



Chorleiter Daniel Sans und Oliver Seiler am Klavier sangen mit dem gemischten Chor der Chorgemeinschaft Kaichen „Auf das was da noch kommt“.

## Gesangverein Eintracht Kaichen e.V.

### Weinfest in der „Basilika der Landwirtschaft“

Chorgemeinschaft Kaichen und Gastchöre melden sich eindrucksvoll zurück

auch süße Melancholie sorgte das von Ortlund Kretz umgetextete „Orsch weit fort“ (im Original „Weit, weit weg“) von Hubert von Goisern.

Mitreibend geriet auch der Vortrag der Männer der Sängerkunst Ostheim mit Chorleiter Oliver Seiler am Klavier. Nach dem Musical-Stück „Schau was Liebe ändern kann“ hieß es zwar „Der Fahrstuhl nach oben ist besetzt“ von Hazy Osterwald, dafür ging die Stimmung bei „Marmor, Stein und Eisen bricht“ sowie dem „Skandal im Sperrbezirk“ von der Spider Murphy Gang durch die Tennenböden: Die gesamte Scheune sang lauthals mit.

Eine neue Farbe brachte der Basilika-Chor aus Ilbenstadt, wiederum unter Leitung von Jan Frische, mit Gospels in die „Basilika der Landwirtschaft“, wie Moderator Weber gewagt den Bogen zur Scheune spannte. „The storm is passing over“, „In your arms“ und das durch Poplegende Sting bekannte „Fields of gold“ hinterließen beim Publikum tiefen Eindruck, bevor sich der Chor mit dem lebensfrohen afrikanischen Traditional „Ayan gena“ verabschiedete.

Seit einem knappen Jahr hat Kaichens Chorleiter Daniel Sans nun die musikalische Leitung von „Cantiamo“ des Gesangsvereins Frohsinn Ockstadt inne. Die größte Chorgruppe des Abends überzeugte beim ersten Auftritt unter Sans' Leitung mit ausgefeiltem Gesang und breitem Repertoire, vom traditionellen französischen Trinklied „Tourdiant“ über „Can't help falling in love“ vom „Bad Nauheimer Bub“ (Sans) Elvis Presley bis hin zum Gospel „Good News“ und dem Traditional „Goodnight, sweetheart, it's time to go“.

Den Abschluss gestaltete der gemischte Chor der Chorgemeinschaft. Mit „Auf das was da noch kommt“ (Lotte und Max Giesinger) wolle der Chor dazu ermuti-

gen, optimistisch in die Zukunft zu schauen, so Sans. Beschwingter wurde es mit „Was kann ich denn dafür“ (Frank und Nancy Sinatra) bevor der Abba-Klassiker „Super Trouper“, furios begleitet von Oliver Seiler am Klavier, das Publikum zu brausendem Applaus hinriss.

Die Zugabe oblag den Sans-Chören aus Kaichen und

Ockstadt, die zum großen Finale mit über 70 Sängerinnen und Sängern die „Basilika der Landwirtschaft“ mit dem schwedischen Sommar-Psalmen erfüllten. Ein erhebender Abschluss eines Abends mit hohem Niveau und bester Stimmung, aus dem Aktive und Publikum Kraft schöpfen können. Oder wie Moderator Weber ausrief: „Wir sind wieder da!“

## Die Horoskop-Ecke



### STEINBOCK

(22.12.-20.01.)

Nehmen Sie sich mehr Zeit für die Familie. Alles andere ergibt sich von selbst. Auch gute Freundschaften dürfen Sie nicht vernachlässigen!



### WASSERMANN

(21.01.-19.02.)

Ein gutes Pferd springt nur so hoch, wie es muss. Sie dürfen sich deshalb jetzt ein wenig schonen. Stressige Zeiten kommen ohnehin bald wieder!



### FISCHE

(20.02.-20.03.)

Eine berufliche Sache läuft problemlos. Mit Riesenschritten nähern Sie sich einem Etappenziel – und dürfen dann ein wenig ausruhen.



### WIDDER

(21.03.-20.04.)

Auch wenn in diesen Wochen mal wieder einiges schiefläuft: Sie haben die innere Stärke und die richtige Stimmung, um locker damit umzugehen.



### STIER

(21.04.-20.05.)

Nehmen Sie sich jetzt die Zeit für eine überfällige Entscheidung, die Sie ja schließlich doch irgendwann einmal treffen müssen.



### ZWILLINGE

(21.05.-21.06.)

Sie haben Hürden mit Leichtigkeit genommen, vor denen andere hilflos kapituliert hätten. Diesen Erfolg dürfen Sie ruhig mal ausgelassen feiern!



### KREBS

(22.06.-22.07.)

Vorsicht! Ein Spannungsaspekt lässt Nervosität aufkommen. Sie müssen diese Negativtendenz ausgleichen, sonst wird der Konflikt riesengroß!



### LÖWE

(23.07.-23.08.)

Dass Sie großzügig sind, weiß jeder. Das darf aber nicht dazu führen, dass Sie geben und geben und geben. Auch andere können sich mal anstrengen!



### JUNGFRAU

(24.08.-23.09.)

Es gibt keinen Grund, sich auf Ihren bisherigen Erfolgen auszuruhen: Die nächste Herausforderung der ganz besonderen Art wartet bereits auf Sie.



### WAAGE

(24.09.-23.10.)

Trauen Sie sich mehr! Durch kleinere Erfolge gewinnen Sie die Aufmerksamkeit Ihres Vorgesetzten, der Sie plötzlich mit anderen Augen sieht!



### SKORPION

(24.10.-22.11.)

Beachten Sie ein Missgeschick gar nicht. Die Zukunftsaussichten verbessern sich zusehends. Seien Sie Ihren Mitmenschen gegenüber verbindlicher.



### SCHÜTZE

(23.11.-21.12.)

Einige Dinge warten schon lange darauf, dass sie erledigt werden. Beißen Sie in den sauren Apfel und nehmen Sie die Arbeiten endlich in Angriff.

**Anzeigeninfos** ☎ 06187 9946-199

redaktion@monatsjournal.de

www.Monatsjournal.de

## 2. Open Air auf der Driving Range

Zum zweiten Mal wird die Driving Range zum Hexenkessel und wer das nicht verpassen will kommt am 20. August zum Golfplatz!



Den Auftakt macht dieses Jahr ab 17.30 Uhr Elias, ein leidenschaftlicher Gitarrist, Sänger, Entertainer und Sprecher aus Frankfurt. Lassen Sie sich in den Bann ziehen und spüren Sie spanische Lebensfreude und das musikalische Feuer das in seinem Herzen lodert.



Stimmgewaltig folgt um 19 Uhr „Seven Hell“. Wo „Seven

Hell“ ist, ist vorne! Wenn die Coverband die Verstärker aufdrehen, wollen die Götter des Rockolymp am liebsten selbst mit auf der Bühne stehen. Rock Hard ist das Motto der sechs Männer um Frontfrau Anne. Druckvoll, kompakt und ausdifferenziert lassen sie es gehörig krachen.



Seit Jahren Garant für ein absolutes Live-Konzert Erlebnis im hiesigen Raum ist die Tom Pfeiffer Band, welche um 21.30 Uhr folgt.

„Best of Rock Classics“ – dargeboten mit den ausgefeilten

Arrangements der Originale und einem stimmungsvollen Leadsänger – Tom Pfeiffer – da bleiben für Fans der Rockmusik der 70-er und 80-er Jahre keine Wünsche offen.

Wie im letzten Jahr, wird die Bühne auf der Driving Range aufgebaut. Ob entspannt in den Liegestühlen, gemütlich auf der Wiese oder gemeinsam auf den Bierbänken. Es gibt viele Sitzmöglichkeiten und es stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

Der Einlass ist ab 16.30 Uhr möglich und die Tickets kosten 25 Euro pro Person. Tickets gibt es im Pro-Shop auf dem Golfplatz und im Online-Shop unter [www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de). Hier findet Ihr auch weitere Informationen zur Veranstaltung.

## IVA Rhein-Main Patriots e.V.

### Viele Strafzeiten auf beiden Seiten

Von der Leine gelassener Tim May schießt mit einem Viererpack die Rhein-Main-Patriots am 23.07.22 zum Sieg.

Am Anfang des zweiten Drittels in Düsseldorf fällt den Unparteiischen auf, dass der beste Torschütze dieses Abends offen eine Kette um den Hals trägt. Daraufhin wurde Tim May aufgefordert, das Schmuckstück für den weiteren Spielverlauf abzulegen. Sichtlich genervt übergab dieser sein Accessoire dem Teambetreuer. Kurze Zeit später schmiss der Schiedsrichter den Ball zum Bully ein. Der Stürmer der Patriots fasste sich ein Herz und nahm das Spielgerät auf seine Reise vom Anspielpunkt im Mitteldrittel bis ins Tor der Düsseldorfer Rams mit. Der nun von der Kette gelassene May sollte sich noch drei weitere Male an diesem Abend über einen eigenen Torerfolg freuen dürfen. Diese insgesamt vier Tore des Stürmers waren wichtig für den 7:8 Sieg der Niddataler.

Bis zu dem Vorfall des Ablegens der Kette, führten die Patriots durch Tore von Roy Prince und Julian Grund mit 1:2. Das Spiel gestaltete sich insgesamt sehr körperbetont, was sich auch in vielen Strafzeiten auf beiden Seiten widerspiegelte. Insgesamt

musste sechs Mal ein Spieler der Patriots auf die Strafbank, wohin gegen bei den Rams sogar sieben Mal ein Spieler des Feldes verwiesen wurde. Für den Ausgang des Spiels sollte jedoch auch das Timing der jeweils gezogenen Strafzeiten entscheidend sein. Während die Hessen über das Spiel lediglich in einfacher Unterzahl agieren mussten, wurden bei den Rheinländern die Strafbank zwei Mal mit mehreren Spielern gefüllt. Die sich daraus ergebenden doppelten Überzahlspiele nutzen die Spieler von Patrick Pfannmüller für sich aus. Dazu kam noch ein weiteres Tor in einfacher Überzahl. Zudem verstanden es die Abwehrreihen der Patriots die eigenen Unterzahlspiele gut zu verteidigen und lediglich ein Gegentor bei numerischer Unterlegenheit zu kassieren. Hierbei bewiesen die Spieler durch viele und starke Blocks, dass die erste Liga mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln gehalten werden soll. Insbesondere David Lademann, der sich unermüdlich in Zweikämpfen begab, Schüsse wegnahm und sogar vorne die letzten beiden Treffer für

sein Team schoss, merkte man die Wichtigkeit dieses Spiels an und den Willen dieses zu gewinnen. Der Lohn der Mühe ist, dass die Hessen zum ersten Mal seit Beginn der Saison die Abstiegsplätze verlassen. Mit nun drei Punkten mehr als die Düsseldorfer, bei jedoch bereits drei mehr ausgetragenen Partien, befinden sich die Patriots auf dem neunten Tabellenplatz und haben Anschluss an die vor Ihnen sich befindenden Essener und Duisburger hergestellt.

Nach einer kleineren spielfreien Zeit müssen die Skaterhockey Spieler zum 20.8. wieder ran. In den letzten vier ausstehenden Saisonspielen gilt es gegen direkte Konkurrenten wie Essen oder Berlin weiter den Einsatz der letzten Spiele zu zeigen. So kann der Klassenerhalt gelingen.

#### Aufstellung Patriots

Tor: Jannis Wagner (ab 41. Minute), Jan Bleil  
Feld: Christian Unger, Ben Pfeiffer, David Lademann (2), Thibault Lambert, Matteo Mahieu, Dennis Berk, Tim May (4), Jannis Lachmann, Knut Apel, Kilian Rohde, Roy Prince (1), Julian Grund (1)

SCHNUPPERGOLFMACHMIT



# GOLF in ALTENSTADT

Zwei Stunden Riesen-Spaß

inklusive 30 Rangebälle und Leihschläger

Jetzt noch einfacher zum Golfen - einfach online buchen

auch als Geschenk-Gutschein

Schnupper-Kurs 25,- Euro

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5 · 63674 Altenstadt  
Telefon 06047 988088 · Telefax 06047 988089  
[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de) · [mail@golfplatz-altenstadt.de](mailto:mail@golfplatz-altenstadt.de)



## creaRtiva

WERBEAGENTUR & VERLAG

- Gestaltung
- Social Media Betreuung
- Geschäftsdrucksachen
- webdesign
- Firmenschilder Et Banner
- Werbeanzeigen durch eigenes Verlagshaus
- individuelle Kundengeschenke

Südstraße 11 · 61194 Niddatal  
06187 9946199 · [info@creaRtiva.info](mailto:info@creaRtiva.info) · [creaRtiva.info](http://creaRtiva.info)

RESTAURANT

# Bürgerhaus Bönstadt

DEUTSCH - KROATISCHE KÜCHE



**Unsere Öffnungszeiten:**

<b>Montag:</b> Ruhetag	<b>Sonntag:</b>
<b>Dienstag - Samstag:</b>	11:00 Uhr bis 14:00 Uhr
17:00 Uhr bis 22:00 Uhr	17:00 Uhr bis 22:00 Uhr

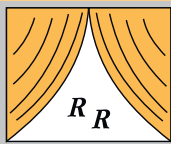
Ab dem 16.08. verwöhnen wir Sie wieder mit unseren Deutsch-Kroatischen Spezialitäten

Bürgerhaus Bönstadt  
Inhaber: Björn Born

Assenheimer Straße 49  
61194 Niddatal - Bönstadt

06034 9022900

## Raumausstattung Rund um den Raum GmbH



Fach- & Meisterbetrieb

seit 1993

### Ihr Fachgeschäft in Florstadt & Umgebung

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 18.00h · Sa. 10.00 - 16.00h  
Weitere Termine n. telefonischer Vereinbarung



#### Beratung · Verkauf · Ausführung · Dienstleistungen

Gardinen · Stangen und Schienen  
Sonnen- und Sichtschutz · Bodenbeläge  
Insektenschutz · Tapezieren und Streichen  
Entrümpelung und Entsorgung

Wickstädter Straße 61a · 61197 Nieder-Florstadt  
06035 6026286 · info@rundumdenraum.de



### Gebäudereinigung & Hausmeisterservice Meis



Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt  
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung  
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 · infomeis@t-online.de

Putzen nach Hausfrauenart



Alles  
rund ums  
Dach

### Wir suchen einen Dachdecker m/w/d

#### Was Sie mitbringen sollten:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Dachdecker oder Erfahrung auf dem Dach
- Einen Führerschein Klasse B
- Teamfähig und lernbereit
- Alle Altersgruppen willkommen

#### Was wir Ihnen bieten:

- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Angenehmes Arbeitsklima in einem super Team
- Abwechslungsreiche Arbeiten
- Leistungsgerechte und übertarifliche Bezahlung
- Bereitstellung der Arbeitskleidung
- Firmennahe Baustellen

01575  
5671200

Am Lindenbrunnen 1 · 61197 Florstadt  
info@lenz-dach.de · www.lenz-dach.de

E-Mail: info@tugend-geruestbau.de  
Telefon: (0 60 07) 91 86 97  
Telefax: (0 60 07) 91 86 47  
Mobil (01 79) 2 14 29 72



Neue Straße 10  
61191 Rosbach-Rodheim  
www.tugendgeruestbau.de

## Haus & Garten

### Von Grund auf solide

Fließestrich als Basis für einen langlebigen Bodenaufbau

(djd). Egal ob sich Hauseigentümer Designfliesen in XXL-Größe oder einen hochwertigen Designboden wünschen: Fließestriche bilden die Basis für dauerhaft schöne Böden. Auch Aspekte wie Schallschutz und Wärmeschutz oder die effiziente Wärmeübertragung von einer Fußbodenheizung spielen dabei eine Rolle - für ein behagliches Zuhause bei optimiertem Energieeinsatz. Unterstützung bieten Fachbetriebe vor Ort, die zu allen Möglichkeiten beraten und eine professionelle Umsetzung übernehmen. Umfassende Informationen gibt es vorab etwa unter



Unsichtbarer Untergrund: Hochwertige Fließestriche schaffen die Voraussetzung für dauerhaft schöne Böden.

Foto: djd/VDPM/sutichak - stock.adobe.com

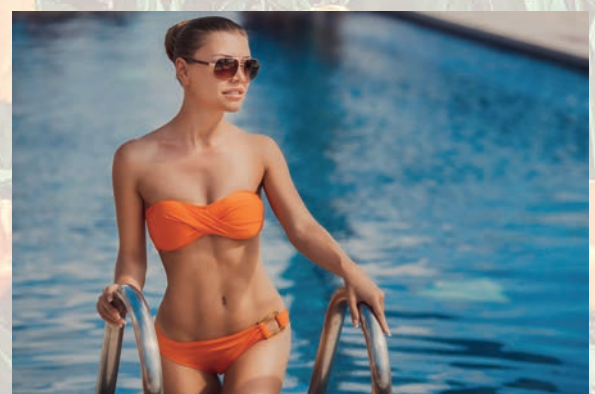
www.pro-fliessestrich.de. Der Verband für Dämmsysteme, Putz und Mörtel (VDPM) und die Industriegruppe Estrich-

stoffe im Bundesverband der Gipsindustrie (IGE) bündeln dort ihr fundiertes Know-how rund um Fließestriche.

### Längst kein Luxus mehr

Pool im eigenen Garten: Vor der Anschaffung sind einige Dinge zu beachten

(djd). Immer mehr Menschen wünschen sich einen Pool im eigenen Garten. Diese Punkte sollten bei der Planung beachtet werden: 1. Qualitativ hochwertige Fertigpools sind als Komplett-Sets heute bereits ab knapp 10.000 Euro bis unter 30.000 Euro erhältlich. 2. Der jeweilige Anbieter sollte sich vorab mit den baulichen Beschaffenheiten und den Wünschen des Interessenten beschäftigen



Ganz cool am eigenen Pool: Luxus ist das Schwimmbecken auf dem Gartengrundstück längst nicht mehr.

Foto: djd/Pool-Systems.de/Getty Images/alexandr\_1958

haben. Mehr Infos: www.pool-systems.de. 3. Für Schwimmbecken unter 100 Kubikmeter ist keine Baugenehmigung erforderlich. 4. Eine Überdachung oder ein elektrisches Rollo reduzieren den Pflegeaufwand, komfortabel in der Pflege ist auch ein Überlaufpool. 5. Fertigpools aus Polypropylen sind vollständig montiert, verrohrt und verkabelt. Sie werden in einem Stück betriebsfertig geliefert und auf die Bodenplatte gesetzt.

# In jeder Höhe sicher arbeiten

Heimwerker und Hobbygärtner sollten auf Steighilfen in Profiqualität setzen



Mehrzweckleitern lassen sich auch als sogenannte Anlegeleitern verwenden.

Foto: djd-k/Munk Günzburger Steigtechnik

arbeiten hierzulande knapp neun Millionen Menschen mehrmals wöchentlich im eigenen Garten. Bei aller Freude an neuen Projekten und bei allem Tatendrang sollte man eines nicht vergessen: die eigene Sicherheit. Unfälle passieren schneller, als man denkt. Gerade bei der Steigtechnik für Arbeiten in der Höhe sollte man keine Kompromisse

gen aus. Sie verfügen über ausreichend große Standplattformen und passendes Zubehör. Besonders wichtig für einen stabilen Stand ist der Leiterschuh. „Hier bewährt sich die sogenannte Zwei-Achsen-Neigungstechnik. Durch deren Flexibilität erfährt die vollflächige Bodenauflage des Leiterschuhes in Sachen Sicherheit eine weitere Verbesserung“, erklärt Steigtechnikexperte Ferdinand Munk, Inhaber und Geschäftsführer der Munk Group, als Experte der Munk Günzburger Steigtechnik. Diese Standsicherheit werden bei hochwertigen Leitern mit einem umfassenden Sicherheitszubehörprogramm abgerundet.

### Großflächige Arbeiten: Kleingerüste und Arbeitsdielen bieten Sicherheit und Komfort

Während sich Leitern für punktuelle Arbeiten auf festem, ebenem Untergrund eignen, sind bei großflächigen Arbeiten mobile Kleingerüste oder Arbeitsdielen gefragt. Mehr Infos dazu gibt es unter [www.steigtechnik.de](http://www.steigtechnik.de). Sie vereinen Sicherheit mit

Komfort, sind im Handumdrehen aufgebaut und genauso schnell wieder platzsparend im Geräteschuppen oder in der Garage verstaut. „Beim Heckenschneiden oder auch bei Arbeiten an der Hausfassade wie dem längst fälligen Neuanstrich sind Kleingerüste und Arbeitsdielen die passenden Lösungen. Neben der Sicherheit bieten sie auf ihren großflächigen Plattformen auch ausreichend Bewegungsfreiheit und Platz für Farbeimer, Werkzeugkoffer sowie Schneidemaschinen“, erläutert Ferdinand Munk.

eingehen.

### Stabiler Stand mit hochwertigen Leitern

Mit Leitern in Profiqualität aus dem Fachhandel kann man auf Nummer sicher gehen. Sie werden allen Vorschriften gerecht und bereiten auch mehr Freude bei der Arbeit. Solche hochwertigen Leitern zeichnen sich beispielsweise durch robuste Stufen- beziehungsweise Sprossen-Holm-Verbindun-

(djd-k). Die Menschen in Deutschland machen ihrem Ruf als begeisterte Heimwerker und Gartenliebhaber weiterhin alle Ehre. Zwei auf Statista veröffentlichte Studien verdeutlichen dies. 2021 gab es laut IfD-Allensbach-Umfrage rund 11,9 Millionen Personen, die besonderes Interesse am Thema Heimwerken und an Do-it-yourself-Arbeiten hatten. Und einer GfK-Studie zufolge

## Ihr Parkettstudio in Rosbach!



Bodenbeläge · Innentüren  
Haustüren · Garagentore ·  
uvm.



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach

Tel. 06003 / 935 44 74

info@holz-michel-parkett.de

holz-michels  
**PARKETTSTUDIO**

## Schöne Schattenseiten ...

- Markisen
- Terrassendächer
- Rollladen
- Fenster
- Türen
- Insektenschutz
- Plissee's
- Jalousien
- Elektrische Antriebe
- Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:



Bartsch & Hieber GbR  
Friedberger Straße 80a  
61130 Nidderau  
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587  
[www.markisenprofi.com](http://www.markisenprofi.com)



- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- eigener Gerüstbau
- Brandschutzarbeiten
- Anstricharbeiten
- Verputzarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau

Inh. Peter Langer  
Maler- u. Lackierermeister  
61194 Niddatal  
Zuseweg 3  
Tel. 06034/90 76 59  
Fax 06034/90 76 60  
info@stelzundsohn.de  
www.stelzundsohn.de



Burg-Gräfenröder-Str. 5  
61194 Niddatal

Tel.: 06034 2319  
Mobil: 0162 2574497  
info@kumparkett.com  
www.kumparkett.com

Parkett & Fußbodenbeläge

**Sommeraktion**  
**SCHLEIFEN & VERSIEGELN**  
Ihres Parkettbodens mit neuester Maschinentechologie

PARKETT · KORK-PARKETT · FERTIGPARKETT · TROCKENESTRICH  
MASSIVDIELN · VINYL · HOLZSTUFEN · BODENBELÄGE ALLER ART

## Neue Dusche in 2 Tagen! nur vom Spezialisten für Ihre Dusch- und Badsanierung



- Fugenlos
- Schnell
- Sauber

### Wir bauen auch Ihre Wellness-Oase!

Schicken Sie uns Fotos und einen Grundriss vom Bad zu und wir erstellen Ihnen kostenlos und unverbindlich ein Angebot!  
info@bad-heizung-vida.de

Oder anrufen und einen Termin vereinbaren. Gerne erfolgt die Beratung auch bei Ihnen zu Hause.  
Tel.: 06003 - 76 77

me. Torsten Vida GmbH  
Dieselstr. 22 | 61191 Rosbach

[www.bad-heizung-vida.de](http://www.bad-heizung-vida.de)



[www.duschking.de](http://www.duschking.de)

## Spiel- und Wasserspass im Waldspielpark Schwanheim

Typisch für Frankfurt am Main sind seine Waldspielparks. Zwischen 1950 bis 1970 angelegt, entwickelten sie sich schnell zu beliebten Ausflugszielen. Besonders an heißen Sommertagen locken die Wasserspiele, die Grillplätze oder die Minigolfanlage.

Der Waldspielpark Schwanheim in Frankfurt im Stadt-

wald an der Schwanheimer Bahnstraße, gegenüber dem

### Senioren-Residenz „Taubusblick“

#### Tag der Schokolade

Süßes Angebot mit Filmvorführung

Zum Tag der Schokolade am 7. Juli bot die Senioren-Residenz „Haus Taubusblick“ ihren BewohnerInnen einen Schokoladennachmittag. Auf der Leinwand des Hauses wurde der Film „Charlie und die Schokoladenfabrik“ gezeigt, dazu gab es Schokolade und verschiedene Schokoriegel.

Als Höhepunkt wurde den SeniorInnen eine Eisschokolade mit Schlagsahne und Schokostreuseln, stilvoll mit Strohalm, serviert. Das süße Angebot wurde sehr gut aufgenommen, so gut, dass der Tag jede Woche sein könnte, so eine der Seniorinnen.



Foto: Stadt Frankfurt am Main, Umweltamt

Forsthaus Schwanheim ist ein richtiger Wasserspielpark. Ein großes Sprühfeld mit einer Eulenspiegelfigur und einem Wasserbecken sorgt in heißen Sommern für eine angenehme Abkühlung. Im Waldspielpark gibt es Angebote für die ganze Familie. Hunde sind verboten. Ein grosser integrativer Dino-Spielbereich der mit Hilfe der Kinderhilfestiftung und des Senckenberginstituts realisiert wurde, lädt unter anderem zum Spielen ein. Weitere Angebote sind der großzügige Wasser-Spielbereich mit Planschbecken, Liegewiesen, ein Beach-Volleyball-Feld, überdachte Tischtennisfelder, ein Seniorengerät, eine Riesenrutsche, zahlreiche Spiel- und Kombinationsgeräte, eine 18-Loch-Minigolfanlage (Schläger müssen mitgebracht werden) und ein Bolzplatz.

Für das sogenannte Seniorengerät wurde dieser Waldspielpark ausgewählt, da hier die Durchmischung der verschiedenen Generationen nachweislich besonders ausgewogen ist.

Die herrliche Lage am Waldrand mit einer großen Lichtung ist leicht auf mehreren

Fahrradrouten zu erreichen und viele Wanderwege gibt es in der Nähe.

Der Grillplatz liegt außerhalb des eigentlichen Waldspielparks, deshalb sind dort auch Hunde erlaubt. Große offene und kleinere überdachte Feuerstellen bieten das ganze Jahr Platz für knusprige Würstchen und

andere Grillspezialitäten. Es gibt ca. 16 Grillstellen und Platz für ca. 280 Personen. Das Mitbringen von Tischen, Stühlen und Grills ist erlaubt.

Die Wasserspiele finden bis zum 15. September bei sonnigem Wetter (über 22 Grad Celsius), jeweils von 10 bis 18 Uhr statt. Der Spielpark ist immer frei zugänglich.

Parkmöglichkeiten sind beim Waldspielpark Schwanheim vorhanden. Weitere Informationen unter [www.stadt-frankfurt.de](http://www.stadt-frankfurt.de)



Foto: Grünflächenamt Frankfurt

**Für den Wasserspaß im Sommer verlost das Monatsjournal 6x zwei Schaumstoff-Wasserspritzen mit bis zu 15m Reichweite. Einfach die unten stehende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder Postkarte mit Adresse an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 31. August 2022. Die Gewinner werden benachrichtigt.**

**Bis wann finden die Wasserspiele statt?**

Redaktion Monatsjournal  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)  
Redaktion@Monatsjournal.de  
Südstraße 11, 61194 Niddatal



Foto: Grünflächenamt Frankfurt

## Cocktailecke



### Caipirinha

Caipirinha, der wohl berühmteste Cocktail der Welt, ist nicht nur wegen seiner Fruchtigkeit so beliebt, er besticht auch durch seine einfache und schnelle Zubereitung. Früher als Mittel gegen Grippe mit Knoblauch und Honig zubereitet, wird er heute mit Limetten, Eiswürfeln und Rohrzucker getrunken. Ein echter Sommerhit, der auf keiner Party fehlen darf.

#### Zutaten:

6 cl Cachaca  
2 EL Rohrzucker  
1 Limette  
5 EL Crushed Ice  
einen Schuss Sodawasser

#### Zubereitung:

Die beiden Limettenenden der unbehandelten Limette abschneiden, achteln und mit dem Zucker in einem Glas mit einem Stößel zerdrücken um Saft und Aroma zu gewinnen. Das Glas mit dem Crushed Ice füllen und anschließend den Cachaca dazugeben. Eventuell noch einen Schuss Sodawasser hinzufügen und den Cocktail mit einem Trinkhalm servieren.

#### Tipps:

Um einen intensiven Geschmack zu erlangen, verwendet man große Eiswürfel.

#### Cachaca:

Cachaca ist ein brasilianischer Rohrzuckerschnaps. Der unter anderem in Rio de Janeiro hergestellt wird. Der junge, gerade destillierte Schnaps ist zumeist noch farblos, während die Gelb- oder Goldfärbungen auf einen Alterungsprozess hinweisen.

#### Weitere Variationen:

Es gibt viele Abwandlungen des Originals, wie den Caipifruta, welcher mit verschiedenem Obst zubereitet wird. Man kann aber auch statt Cachaca andere Spirituosen wie zum Beispiel Wodka oder Rum benutzen.

**FRANK**  
SEEGER

Metalbauermeister

Designs in Metall · Individuallösungen  
Treppen · Geländer · Tore · Überdachungen  
Stahlbau · Restaurierungen  
Schweissarbeiten und Laserzuschnitte

Hanauer Straße 15 · 61194 Niddatal  
Tel.: 0176 48008020 · E-Mail: [seegermetallbau@gmail.com](mailto:seegermetallbau@gmail.com)

## NEU: Bubble-Waffeln

**Gelateria**  
*dai Nonni*

Öffnungszeiten  
**Sonntag bis Freitag**  
**13:30 bis 18:00 Uhr**

Inh. Lentini  
Burg-Gräfenröder Str. 4  
61194 Niddatal-Ilbenstadt

### Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.

Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.

☎ 0176 - 62 35 92 90 Preise auf Anfrage

**Ich suche Verstärkung für ca. 25 bis 30 Stunden im Monat auf 450 Euro-Basis. Bitte einfach telefonisch melden bei Interesse.**

### Christel Meis

★★★★★

Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!

## Freiwillige Feuerwehr Kaichen

### Brandschutzerziehung für die Jüngsten

Mitte Juli besuchte im Rahmen der Brandschutzerziehung der städtische Kindergarten „WaldArche“ die Kaicher Feuerwehr.



Die Kaicher Kinder wurden von Kurt Schmidberger und Florian Erlenmaier in der Feuerweh

### Daten und Fakten Klimawandel

#### Ein weiteres extremes Waldbrandjahr für Europa

Schon 2021 war ein extremes Waldbrandjahr, nun hat eine neue Hitzewelle Europa erreicht und sorgt vor allem in den südlichen Regionen für Trockenheit und Brandgefahr. Bereits in den vergangenen Wochen kam es beispielsweise in Frankreich, Italien und Griechenland zu Waldbränden. Laut Daten des European Forest Fire Information Systems (EFFIS) ist die von Waldbränden betroffene Gesamtfläche in Europa schon jetzt fast dreimal so hoch wie im Vorjahr – dabei lag selbst 2021 schon deutlich über dem Durchschnitt der Vorjahre, wie die Statista-Grafik zeigt. Zum Stichtag 16. Juli 2022 registrierte das Effis eine Fläche von etwa 346.000 Hektar. Das entspricht einem Bereich der 1,3-mal so groß ist wie

das Saarland oder viermal die Größe Berlins. Zwischen 2008 und 2020 waren es im Schnitt etwa 86.000 Hektar, die von Waldbränden betroffen waren. Auch in Deutschland kommt es jetzt wieder vermehrt zu Feuern. Erst am 19.07.2022 meldete die Feuerwehr im Raum Essen ein brennendes Waldstück. Im vergangenen Jahr kam es in Deutschland laut Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BMEL) zu 548 Waldbränden, die eine Gesamtfläche von rund 148 Hektar angriffen - verhältnismäßig wenig im Vergleich zu den Jahren davor. Von diesen 548 Bränden wurden jedoch nur sieben durch natürliche Ursachen entfacht. Der größte Risikofaktor für Wälder in Trockenzeiten bleibt also der Mensch.

Kleinen. Anschließend erklärte man diesen wie man sich im Brandfall zu verhalten hat. Des Weiteren mussten die Kindergartenkinder die Notrufnummer nennen sowie die fünf W-Fragen beantworten. Daraufhin begleiteten sie den Weg eines Feuerwehrangehörigen, von Alarmierung bis Ausrücken, durch das Feuerwehrhaus. Nachdem sich Erlenmaier mit Brandschutzkleidung und Pressluftatmer ausgerüstet hatte, stellten die Kinder fest, dass man ihn nun gar nicht mehr erkennt. Bei den nun anders klingenden Atemgeräuschen fingen die Kinder an zu lachen. Nun

wollten sie auch mal die Brandschutzjacke anprobieren und merken, dass diese sehr groß, schwer und warm ist. Die Feuerwehrleute zeigten dann die Besonderheiten des Feuerwehrfahrzeugs. Anschließend übten sich die Kinder mittels Kübelspritze im Zielspritzen. Das Highlight der Veranstaltung war die Fahrt im Löschfahrzeug von der Feuerwehr zum Kindergarten. Dort angekommen, ertönte das Martinshorn und die Kinder strahlten. Die jüngeren Kinder des Kindergartens staunten am Zaun als sie ihre größeren Freunde sahen, wie diese aus dem Fahrzeug ausstiegen.

## Blumenstar ohne Allüren

Neue Rosensorten bieten Blütenpracht mit wenig Pflegeaufwand



Auch im Kübel oder im Balkonkasten macht die Rose eine gute Figur. Foto: djd-k/Zepeti Rose

(djd-k). Als Königin der Blumen sind Rosen eine Bereicherung für jeden Garten. Allerdings gelten die Pflanzen auch als launisch. Dabei gibt es heute Sorten, die ihre Blütenpracht auf pflege-

leichte Art entfalten und alle Starallüren abgelegt haben. Die Zepeti-Rose etwa blüht dauerhaft und kommt im Gartenbeet wie ein üppiger Strauß daher. Die Chemiekeule ist überflüssig. Mit der richtigen Pflege und einem geeigneten Standort ist die Rose sehr widerstandsfähig gegenüber Pilzkrankheiten wie Sternrußtau und Rosenrost und verkraftet große Hitze oder Frost. Aufgrund ihres kompakten runden Wuchses macht sie auch im Kübel auf der Terrasse oder dem Stadtbalkon eine gute Figur. Weitere Informationen, Pflegetipps und Händleradressen sind unter [www.zepeti.de](http://www.zepeti.de) zu finden.

## Herzliche Einladung zum Tierheimfest



03. + 04. September  
12<sup>00</sup> Uhr - 17<sup>00</sup> Uhr

Tierheim Elisabethenhof  
Siedlerstraße 2  
61203 Reichelsheim / Dorn-Assenheim

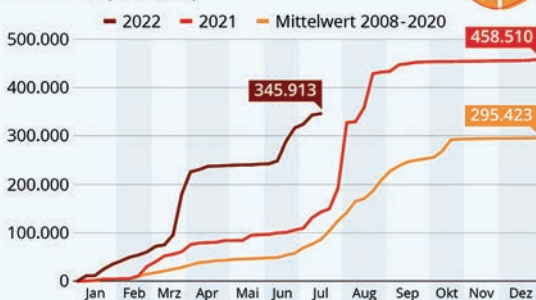
- Programm rund ums Tier
- Tombola
- Flohmarkt
- Kinderprogramm
- Gaststände
- Infostände
- Verkaufsstände
- Kaffee & Kuchen
- Veganes & vegetarisches Essen
- Mischlingshundewettbewerb (Sonntag)

Der gesamte Erlös kommt unseren Schützlingen zugute.



### Ein weiteres extremes Waldbrandjahr für Europa

Von Waldbränden betroffene Fläche (kumuliert) in der EU (in Hektar)\*



\* erfasst werden nur Feuer mit einer betroffenen Fläche von 30+ Hektar  
Quelle: European Forest Fire Information Systems



statista

Die Grafik zeigt die von Waldbränden betroffene Fläche (kumuliert) in der EU. Foto: Statista



Ihre EXPERTEN für Zahnimplantate

Am Kalkofen 8  
61206 Wöllstadt  
Tel: 06034-71 81  
Fax: 06034-90 65 72  
E-Mail: [info@zahntw.de](mailto:info@zahntw.de)  
[www.zahnteam-wetterau.de](http://www.zahnteam-wetterau.de)



## Blaulichtecke:

### WhatsApp-Masche erneut erfolgreich

Über den Messenger-Dienst WhatsApp nahmen Betrüger Ende Juli Kontakt zu einer 67-jährigen Frau aus Nieder-Mockstadt auf, um sich als deren Tochter auszugeben, die momentan keinen Zugriff auf ihr eigenes Konto hätte, jedoch dringend zwei Rechnungen überweisen müsse. Die Geschädigte überlies in der Annahme, ihrem Kind zu helfen einen vierstelligen Bargeldbetrag an die ihr genannte Bankverbindung. Erst im späteren Verlauf flog der Schwindel auf. Man erstattete Anzeige bei der Polizei, die nun wegen Betruges ermittelt. Um das Risiko, Opfer einer solchen Tat zu werden, drastisch zu reduzieren, sollten Sie die nachfolgenden Tipps beachten:

- Speichern Sie nicht sofort die unbekannte Nummer ab. Überprüfen Sie erst,

ob es sich bei der neuen Nummer tatsächlich um die Ihres Kind oder Ihres Verwandten handelt. Hierzu eignet sich nicht die Chatfunktion. Besser ist ein Anruf oder optimaler Weise ein Video-Anruf.

- Überweisen Sie kein Geld, ohne vorher mit dem betreffenden Angehörigen gesprochen zu haben.
- Falls Sie mit Festnetz- oder Handynummer im Telefonbuch stehen, veranlassen Sie das Löschen der Nummern. So erschweren Sie Betrügern das Leben.
- Reden Sie mit Freunden und Verwandten über die Betrugsmaschen.
- Informieren Sie die Polizei, wenn Sie Opfer eines Betrugs geworden sind!

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau



#### Polar

Die 2-jährige Polar stammt ursprünglich aus unserem Partnerverein in Madrid. Dort stellte sich heraus, dass sie gehörlos ist, was sie allerdings weiter nicht beeinträchtigt. Lediglich beim Training sollte darauf eingegangen werden. Sie sucht einen ruhigen Haushalt, wobei Kinder im Teenager-Alter kein Problem sein sollten. Sie ist sehr menschenbezogen und verschmust. Im Tierheim lebt sie derzeit mit zwei Rüden zusammen, in ihrem neuen Zuhause kann sie aber gut und gerne auf Artgenossen verzichten.

#### Molly

Die kleine 3-jährige Molly wurde im Tierheim abgegeben, mit der Begründung sie sei zu ängstlich. Sonst wurden keine weiteren Auffälligkeiten angegeben. Im Tierheim stellte sich sehr schnell heraus, dass Molly starke Gleichgewichtsprobleme hat und ständig umkippt. Röntgenaufnahmen waren ohne Befund. Eine MRT-Untersuchung ergab, dass es vermutlich an dem

## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof

### Zuhause gesucht



#### Nero & Athene

Das aufgeweckte, junge Kaninchenböckchen Nero (weiß) sucht ein neues Zuhause mit seiner Partnerin Athene (wildfarben). Nero saß seit seiner Geburt alleine, erst hier im Tierheim haben wir ihn kastrieren lassen und nach der Kastrationsquarantäne mit Athene vergesellschaftet. Nero ist ein neugieriges Kaninchen, das es liebt seine Umgebung zu erforschen und ausgiebig klettert. Er lässt sich nicht leicht aus der Fassung bringen, weshalb Kinder im Haushalt kein Problem darstellen. Athene ist eine etwas vorsichtiger Dame, die sich durch Nero etwas sicherer fühlt. Sie beobachtet aber lieber alles aus der Ferne und ist froh, wenn man nichts von ihr möchte.

verkleinerten Kleinhirn liegt. Alle anderen Untersuchungen waren ohne Befund. Seit Molly in einer Pflegestelle untergebracht ist und sie sich etwas mehr bewegen kann, läuft sie etwas stabiler. Um auf Molly's Ängstlichkeit zurückzukommen - Molly ist zwar am Anfang bei fremden Menschen und in fremder Umgebung etwas vorsichtig, aber wenn sie Ihre Menschen kennt, ist sie eine kleine anhängliche Schmuskatze. Sie genießt es gekämmt zu werden und frisst am liebsten aus der Hand.

Wenn Sie Molly kennen lernen wollen, dann melden Sie sich im Tierheim um einen Termin mit der Pflegestelle zu vereinbaren. In ihrer vorigen Familie war Molly Freigänger, was bei ihrer körperlichen Konstitution schwer vorstellbar ist. Auf jeden Fall soll Molly jetzt in reiner Wohnungshaltung mit gesichertem Balkon oder gesichertem Garten leben.



#### Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

Bund gegen Missbrauch der Tiere e. V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email an [th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de](mailto:th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de), [www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de)

## Tennisclub Niddatal e.V.

### Feriencamps beim TCN

Lust auf ein intensives Tennisprogramm in den Sommerferien? Oder einfach endlich mal Tennis ausprobieren?

Der Trainer Daniel Rafalski bietet auf der Tennisanlage in Bönstadt Feriencamps für alle Alters- und Spielklassen an. Mitglieder und Nichtmitglieder sind gleichermaßen willkommen!

Für Kinder und Jugendliche findet ein Camp vom 15. bis 19. August jeweils von 10 bis 15 Uhr statt. Neben vier Stunden Tennis steht auch eine Mittagspause mit Verpflegung auf dem Programm. Für Vereinsmitglieder kostet das 5-tägige Camp inkl. Mittagessen 200 Euro, Nichtmitglieder zahlen 225 Euro. Auch

die Buchung einzelner Tage ist für 40 Euro bzw. 45 Euro möglich.

Auch für Erwachsene gibt es die Möglichkeit, Tennis in den Ferien besonders intensiv anzugehen. Am 8. und 9. August jeweils von 18 bis 20 Uhr bietet der TCN ein Camp für Erwachsene an. Die Kosten liegen für Vereinsmitglieder bei 50 Euro, für Nichtmitgliedern bei 60 Euro.

Weitere Informationen und Anmeldung über den Trainer Daniel Rafalski: [kontakt@tennislucky.de](mailto:kontakt@tennislucky.de) oder Tel: 0177/2620404.

## Schützenverein Assenheim 1921 e.V.

### Große Teilnahme

Am 2. Juli 2022 hatte der Assenheimer Schützenverein anlässlich des 100-jährigen Jubiläums des Vereins das Vereinspokalschießen nachgeholt.

Zu diesem Event waren alle Niddataler Vereine eingeladen, es traten insgesamt 24 Gruppen an. Je Mannschaft drei Schützen, dreimal Probe-schuss und fünfmal Wertungsschuss. Der Schützenverein freute sich sehr, dass das Event so gut angenommen wurde und bedankt sich bei allen Teilnehmern und Helfern. Die Gewinner des Tages waren:

1. Platz: 114 Ringe, Verein Humor AKG mit der Gruppe Happy Feets; 2. Platz: 107 Ringe, Verein Humor AKG mit der Gruppe 3 und 3. Platz: 105 Ringe, TSV 1965 Assenheim  
Auf der hessischen Meisterschaft 2022 konnten die Assenheimer Schützen erfolgreich Medaillen mit nach Hause bringen.  
Die Medaillengewinner waren Marie Zobel 2. Platz (silber) mit 493 Ringen in der Kategorie Jugend W Sportpistole, Mathias Gänger 2. Platz (silber) mit 560 Ringen in der Kategorie Herren 3 Zentralfeuerpistole und Mathias Gänger 1.

Platz (gold) mit 546 Ringen in der Kategorie Herren 3 Standardpistole.

Weitere Qualifizierungen für die Hessische und Ergebnisse für den Verein:

Luftgewehr: Thomas Kaschwisch Platz 24 - 386 Ringe und Alexander Reik Platz 62 - 371,8 Ringe  
Luftpistole: Mariele Zobel Platz 19 - 341 Ringe  
Sportpistole: Mariele Zobel Platz 24 - 471 Ringe  
Brigitte Munk (Luftgewehr) und Joachim Wolf (Luftgewehr und Armbrust) haben sich qualifiziert, konnten jedoch leider krankheitsbedingt nicht antreten.



DR. MIRIAM LENGIES  
Zahnarztpraxis für GROß & klein

Es gibt viel zu tun?  
Wir packen es an!

Implantologie • Kinder- und Jugendzahnheilkunde • Kieferorthopädie

Wingertstraße 30 Tel. 06034 - 40 29 200  
61194 Niddatal - Assenheim [www.zahnarzt-lengies.de](http://www.zahnarzt-lengies.de)

## Kleintierzuchtverein H 259 Ilbenstadt 1962 e.V.

**Sonne, Meer und Matjes**

Weiter Himmel und frische Seeluft waren jetzt Trumpf beim 43. Vereinsausflug des Kleintierzuchtvereins Ilbenstadt.



Ziel der fünftägigen Fahrt war das Hotel Auerhahn in Sande. Früh morgens ging es im sehr gut besetzten Bus Richtung Ostfriesland. Beim Halt auf einer Raststätte gab es vom Verein ein Frühstückspaket für die Reisetilnehmer. Am Abend wurden die Gäste mit einem Auftritt des Chantychors „Schlicktown-Singers“ überrascht die mit ihren ma-

ritimen Liedern für Begeisterung sorgten. Am nächsten Morgen ging es mit Reiseleiter Günther auf große Friesland-Rundfahrt. Über Wiesmoor entlang der Feenroute erreichte man zur Mittagszeit den Küstenort Greetsiel der bekannt ist für seinen Hafen mit Fischerrestaurants, traditionellen Fischerbooten und Backsteinhäusern

aus dem 18. Jahrhundert. Weiter entlang der Küste erreichte die Reisegruppe das dreihundert Jahre alte Fischerdorf Neuharlingersiel das auf der ostfriesischen Halbinsel direkt an der Nordsee liegt. Herzstück ist der Hafen mit seiner aktiven Krabbenkutterflotte. Ein besonderer Höhepunkt war der Musikabend im Hotel mit einem Alleinunterhalter der mit seinen Darbietungen die Gäste begeisterte.

Am dritten Tag begrüßte Busfahrer Max Dürnberger die Reisegruppe zur Ammerland-Rundfahrt. Die Parklandschaft lud nur so zum Bestaunen der Pflanzen, Bäume und Formhölzer ein. Es schien als würde eine Baumschule an die Nächste grenzen. Angeworben in Bad Zwischenahn stand eine Schifffrundfahrt auf dem gleichnamigen Meer auf dem Programm. Danach konnte der Kurort bei einem Stadtbummel erkundet oder der bekannte Ammerländer Schinken probiert und erstanden werden.

Der Morgen des nächsten Tages führte die Kleintierzüchter nach Wilhelmshaven. Beim Spaziergang an der Südpromenade sah man gespannt die einsetzende Flut. Das Marinemuseum und das Aquarium mit Urzeit-Museum konnte besichtigt werden. Danach ging es weiter in das schicke Städtchen Jever mit dem herrschaftlichen Schloss mit wunderschönem Schlossgarten als Mittelpunkt. Die Altstadt mit seinen uralten Winkeln lud zum Bummeln und spazieren ein. Nicht fehlen durfte natürlich eine Teilnahme an der ostfriesischen Teezeremonie. Die Gäste erlebten wie der Tee dort traditionell zubereitet wird. Welche Zutaten benötigt werden und wie der Ostfrieser seinen Tee genießt.

Am letzten Reisetag ging es Richtung Heimat. Nach dem Mittagessen in Havixbeck kam man am frühen Abend nach einer erinnerungswerten Ferienfahrt, auch dank des erfahrenen Buslenkers Max, wieder in Ilbenstadt an.

**Veranstaltungskalender  
der Stadt Niddatal****Mittwoch, 10. August**

- 14.30 Uhr: **Bönstädter Kaffee-Treff**, Gemeindehaus hinter der Kirche, Ev. Kirchengemeinde Bönstadt und VdK-Ortsverband Bönstadt
- 15.00 Uhr: **Kaicher Kirchenkaffee** mit Kaffee und Kuchen, Gespräch und Geselligkeit, Ev. Gemeindehaus Kaichen, Kaicher Kirchenkaffee-Team

**Freitag, 19. August**

- 20.00 Uhr: **Kreis der Familie** mit Gesprächs- und Spieleabend, Kath. Pfarramt Maria, St. Petrus und Paulus

**Sonntag, 4. September**

- 15.00 Uhr: **Gottfriedsfest** mit ehem. Dekan Stefan Wanske, Basilika Ilbenstadt, Kath. Pfarramt Maria, St. Petrus und Paulus

Veranstaltungen können wegen der Pandemie kurzfristig abgesagt werden. Wenden Sie sich an den Veranstalter, um aktuelle Informationen zu erhalten.

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
Südstraße 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946199  
E-Mail: redaktion@monatsjournal.de

**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel

**Auflage:** 5.500 Exemplare

**Nächster Annahmeschluss:** 9. September 2022

**Nächster Erscheinungstermin:** KW 38/2022

**www.monatsjournal.de**

Im Sommer isst man im Freien!

Ab dem 19.08.  
verwöhnen wir Sie  
wieder mit  
leckeren mediterranen  
Sommerspezialitäten.  
Wir freuen uns auf  
ihren Besuch!



Hauptstraße 2  
(Bürgerzentrum)  
6194 Niddatal-Asseenheim  
Tel.: 0 60 34 - 9 02 29 75

Mo. - Fr. 17.30 - 22.00 Uhr  
Sa. & So. 11.30 - 13.30 Uhr  
und 17.30 - 22.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag

Für Ihre Feierlichkeit bieten wir Ihnen einen separaten Gastraum.

Spaß am Schmökern  
aus hiesiger Ecke

/shop  
**creaRtiva**

WERBEAGENTUR & VERLAG

Als solidarischer Eckpfeiler verkauft das Monatsjournal auch regionale Bücher.



14,90 €

Michael Elsaß

**WetterauRadtouren – Eine Kulturlandschaft mit dem Rad entdecken**  
23 Fahrradtouren durch die Wetterau. Als Wanderregion hat sich die Wetterau bereits etabliert. Als Radlerparadies ist sie trotz 1.000 Kilometern ausgebauter Rad- und Wirtschaftswege noch zu wenig bekannt. 180 S., über 100 Farbbilder, 12 x 21 cm  
ISBN 978-3-947012-07-7

Bestellen Sie jetzt dieses Buch per E-Mail an [redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de) oder per Telefon 06187 906636.

**Versandkostenfrei**

**VON PRIVAT ZU VERKAUFEN!**

**WIE NEU**

**Garagenhaltung**

E-Trike 25 V.3

Lithium: 37km

**EZ 09/21 1950,- €**

**Inkl.**

**Ladegeräte**

**Originalrechnung**



**ELEKTROMOBILE DER  
FIRMA ROLEKTRO**

**Infos unter: 01523 4142675**

## KSG Bönstadt

### Da rollt die Kugel

Vom Boule-Virus infiziert - Bei idealen Bedingungen und Sonne satt wurde am 2. Juli die neue Boule-Bahn der KSG Bönstadt mit einem Turnier eröffnet.

Stadtrat Manuel Klein, der den erkrankten Niddataler Bürgermeister Michael Hahn vertrat, übergab die Boule-Bahn einschließlich eines Boulekugel-Sets der KSG Vorsitzenden Irene Loos. In über 70 Arbeitsstunden hatten Mitarbeiter des städtischen Bauhofes die Bahn erstellt und spielfertig hergerichtet. Manuel Klein und Irene Loos ließen es sich anschließend nicht nehmen, die Bahn einzuweihen. Gleich danach startete das Turnier mit insgesamt acht Mannschaften. Gespielt wurde im Doublette-Modus auf vier Bahnen, die noch zusätzlich auf dem Rasen des

KSG Geländes angelegt waren. Turnierleiter Robert Huch löste die Paarungen aus und gab vor dem Start noch eine kleine Regelkunde für einen ordnungsgemäßen Verlauf. Die Mannschaften waren bunt gemischt, die Altersspanne reichte von 8 bis über 70 Jahre und bei allem sportlichen Ehrgeiz kam bei den Doubletten auch der Spaß nicht zu kurz. Nach spannenden Gruppenspielen und sehenswerten Halbfinals wurden in den letzten beiden Partien der 3. Platz und der Turniersieger ermittelt - der an die 2. Mannschaft der Bönstädter Sängerschaft der BönCanto ging. Nach



der Siegerehrung startete der gemütliche Teil, der bis in die späten Abendstunden ging. Einig waren sich die Teilnehmer darüber, dass dem gelungenen Start-Turnier noch weitere folgen müssen. Wer Lust auf Boule verspürt oder einfach mal zuschauen möchte, kann gerne auf der KSG Sportanlage vorbeikommen. Gespielt wird alle zwei Wochen Donnerstags jeweils ab 18.30 Uhr. Die Saison läuft noch bis Ende Oktober. Eingebettet war das Boule-Turnier übrigens in die Feierlichkeiten anlässlich des 95-jährigen Bestehens der KSG Bönstadt, die ebenfalls auf dem KSG Sportgelände stattfanden.

Kaffee und Kuchen waren im Angebot. Alle Beteiligten waren sich einig, es war ein gelungenes KSG-Sommerfest.

### Blaulichtecke:

#### Diebe kommen durch offene Terrassentür

Durch die nicht verschlossene Terrassentür gelangte ein besonders dreister Dieb in der Nacht zum 24. Juli in die Wohnräume eines Ehepaares in der Marienstraße, Wöllstadt, während diese nur wenige Meter weiter schliefen. Durch verdächtige Geräusche waren sie gegen 3.30 Uhr schließlich

aus dem Schlaf gerissen worden. Schnell stellte man fest: Handtasche und Geldbeutel fehlten. Vom Täter keine Spur. Nun ermittelt die Kripo wegen Wohnungseinbruch und bittet um Hinweise unter Tel. 06031/6010.

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

#### Modernisieren Wohnen - Wohlfühlen

Tel. (06187)909774 · Mobil (0170)2329305

info@bauprofis-kipper.de · www.bauprofis-kipper.de

Wir sind ein leistungsstarker und zuverlässiger Partner in den Bereichen

- Umbau
- Renovierung
- Sanierung



„Rundumsorglos-Paket“ zum garantierten Festpreis.



Metzgerei & Party-Service



LECKERE  
GRILLSPEZIALITÄTEN  
FÜR SIE AB DEM  
16.08.22

Assenheimer Straße 19  
61194 Niddatal 2  
Tel. 06034-930088  
www.Metzgerei-Crass.de  
Rainer.Crass@T-Online.de

Regional erzeugtes  
Qualitätsfleisch aus  
eigener Schlachtung.

# Agethen

**FREIE**  
MARKENUNABHÄNGIGE  
**WERKSTATT!**

1968 | 2018  
AGETHEN-GMBH.DE

! Karosserie-Fachbetrieb | Kfz-Meisterbetrieb  
! AutoLackierung | Beschriftung

AGETHEN GMBH AM STRASSBACH 4, 61169 FRIEDBERG  
E-MAIL AGETHENGM@AGETHEN-GMBH.DE

Tel. 06031 166710



MARCO ALBERT-TRENZ  
Hausmeister-/Handwerkerservice

0176 53067232  
albertmarco@gmx.de

Botendienste · Entrümpelung  
Gartenservice · Hausmeisteraufgaben

#### BODENVERLEGUNG

Reinigungsarbeiten  
Renovierungsarbeiten  
Reparaturen rund ums Haus

Köpperner Straße 12 · 61194 Niddatal

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**

#### Abflussreinigung-Zahn.de

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur

Kanaltechnik Zahn GmbH  
**63674 Altenstadt**

**06047-343 87 21**

**Anzeigeninfos** ☎ 06187 9946-199  
redaktion@monatsjournal.de  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)

BESTATTUNGSHAUS  
MARCEL HELLER

**TAG & NACHT FÜR SIE ERREICHBAR**  
Mobil 0157 73639246  
Tel. 06034 / 9397105

IHR BESTATTER IN DER REGION

**GEMEINSAM  
DEN LETZTEN  
WEG BEGLEITEN**

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Überführungen
- Übernahme aller Formalitäten
- Gesamtorganisation
- Bestattungsvorsorge

Wartweg 1 kontakt@bestattungshaus-heller.de  
61206 Wöllstadt www.bestattungshaus-heller.de